

Conversión de Deuda de El Salvador frente a España



al 31 de Octubre de 2010





El Comité Binacional administra los recursos del Fondo, aprueba los Programas Operativos Anuales, aprueba las bases de licitación de los proyectos y de las auditorías.

Esta formado por dos representantes de El Salvador y dos representantes de España. Adicionalmente el Programa cuenta con un Comité Técnico que apoya al Comité Binacional.

OBJETIVO Y MONTO DEL PROGRAMA



El objeto del Programa es contribuir al crecimiento económico y al desarrollo social en El Salvador, mediante la ejecución de proyectos en el sector de la Educación.

Monto del Programa: \$10.0 millones

BENEFICIOS A OBTENER CON EL PROGRAMA



El programa beneficiará a población de El Salvador en extrema pobreza:

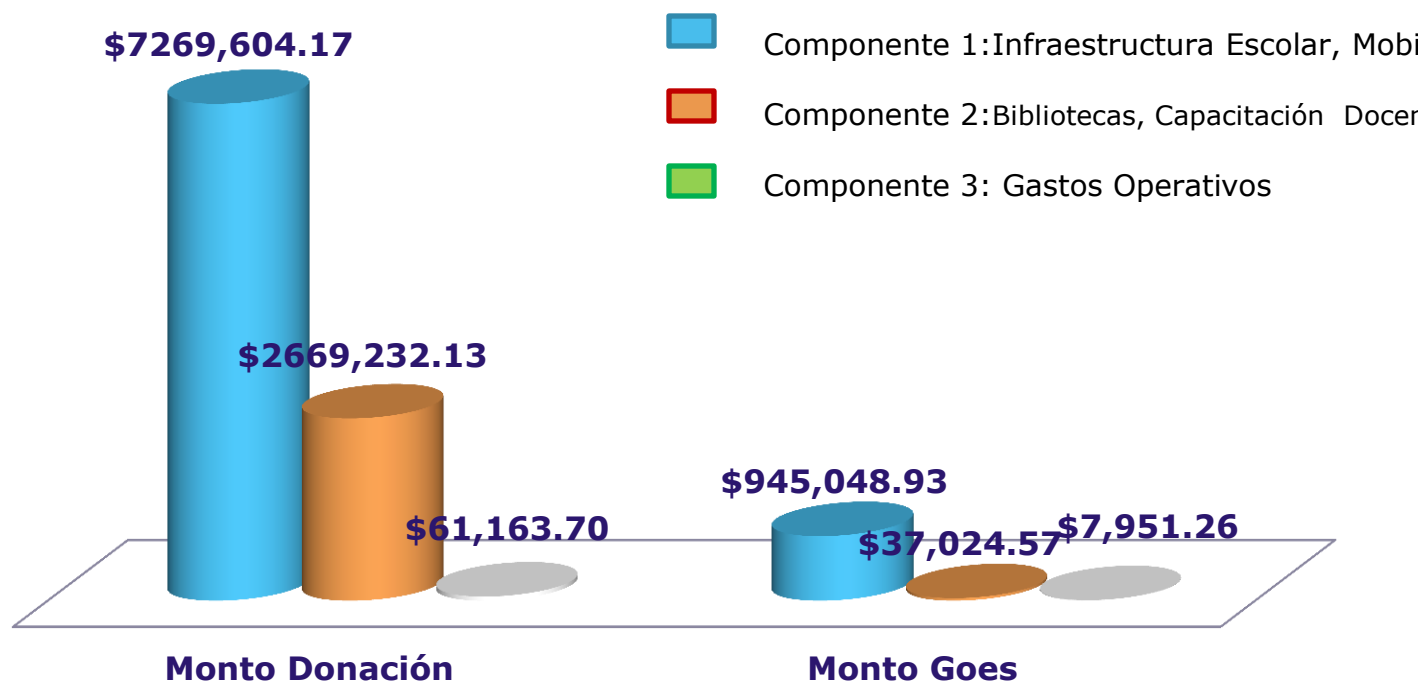
- 31 Centros Educativos serán ampliados y/o mejorados en su infraestructura.
- 805 Centros Educativos contarán con pupitres y estantería para libros.
- 770 Centros escolares recibirán bibliotecas para mejorar los aprendizajes
- Se impartirán 1,335 capacitaciones para docentes de primero a sexto grado.



COMPONENTES DEL PROGRAMA



Componente	Monto Programa	Monto GOES	Total	%
1	\$7,269,604.17	\$945,048.93	\$8,214,653.10	74.75%
2	\$2,669,232.13	\$37,024.57	\$2,706,256.70	24.62%
3	\$61,163.70	\$7,951.26	\$69,114.96	0.63%
Total	\$10,000,000.00	\$990,024.76	\$10,990,024.76	100.00%



Componente 1

Construcción y/o rehabilitación de centros escolares ubicados en los municipios de mayor pobreza de El Salvador.

Monto Total: \$8,214,652.39

Monto Donación \$7,269,603.49

Monto Contrapartida \$945,048.90

Actividades:

- Rehabilitación de Centros Escolares
- Construcción de aulas, servicios sanitarios, bodegas cocinas, espacios complementarios y obras exteriores
- Supervisión de Obras
- Elaboración de Carpetas Técnicas
- Dotación de Mobiliario escolar

Componente 2

Desarrollo de Bibliotecas Recreativas de primero a sexto grado de educación básica en escuelas asociadas en Redes Escolares Efectivas y Capacitación Docente.

Monto \$2,706,211.37

Monto Donación \$ 2,669,186.81

Monto Contrapartida \$ 37,024.56

Actividades:

- Dotar de Bibliotecas Recreativas para fomentar el lenguaje, en 1° y 2° ciclo de educación básica en centros educativos ubicados en los 100 municipios mas pobres del país.
- Capacitar aproximadamente a 700 docentes, para mejorar sus estrategias de enseñanza de lenguaje y matemáticas, en primer y segundo ciclo.





Componente 3:

Gastos Operativos

Rubros:

- Honorarios de ONG Española
- Contratación de Servicios de Auditoria Externa para el Programa
- Contratación para la elaboración de Informes y cualquier otro servicio que decida el Comité Binacional.

Monto \$ 69,115.00

Monto Donación \$ 61,163.70

Monto Contrapartida \$ 7,951.30

DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS DE LA DONACIÓN

2007 - 2010



(Montos en US \$)

ACTIVIDADES	AÑOS					
	2007	2008	2009	2010	TOTAL	%
CONSTRUCCIONES ESCOLARES Y MOBILIARIO	3,607,512.48	0.00	3262,924.33	399,167.36	7,269,604.17	72.70%
BIBLIOTECAS RECREATIVAS	53,006.65	1,221,028.24	52,860.26	1,163,399.59	2,490,294.74	24.90%
CAPACITACION	97,320.21	0.00	81,617.18	0.00	178,937.39	1.79%
GASTOS OPERATIVOS	7,964.61	9,809.72	4,424.77	38,964.60	61,163.70	0.61%
TOTAL	3,765,803.95	1,230,837.96	3,401,826.54	1,601,531.55	10,000,000.00	100.00%

DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS DE CONTRAPARTIDA

2007 - 2010



(Montos en US \$)

ACTIVIDADES	AÑOS					
	2007	2008	2009	2010	TOTAL	%
CONSTRUCCIONES ESCOLARES Y MOBILIARIO	468,976.67	-	424,180.16	51,892.10	945,048.93	95.46%
BIBLIOTECAS RECREATIVAS	6,890.86	-	6,871.84	-	13,762.70	1.39%
CAPACITACION	12,651.63	-	10,610.24		23,261.87	2.35%
GASTOS OPERATIVOS	1,035.39	930.14	920.37	5,065.36	7,951.26	0.80%
TOTAL	489,554.55	930.14	442,582.61	56,957.46	990,024.76	100.00%



AVANCE DEL PROGRAMA

AVANCE FINANCIERO A OCTUBRE DE 2010



RESUMEN RECURSOS EJECUTADOS AL 31/10/2010:

RUBRO / TIPO DE CONTRATO	MONTO US\$	%
Rehabilitación de Centros Escolares y Carpetas Técnicas	5,148,282.48	70.1%
Bibliotecas Escolares	1,315,151.51	17.9%
Mobiliario Escolar	256,950.00	3.5%
Supervisión de Rehabilitación de Centros Escolares	316,682.41	4.3%
Apoyo Logístico para evaluación y selección de libros	105,866.91	1.4%
Cupos para docentes	178,937.39	2.4%
ONG Española	18,584.06	0.3%
Auditoría Externa	6,269.91	0.1%
TOTAL	7,346,724.67	100.0%



MOBILIARIO ESCOLAR



LIBRERAS



PUPITRES (SILLAS Y MESAS)

MOBILIARIO ESCOLAR



BIBLIOTECAS



BIBLIOTECAS



CAPACITACION DOCENTE



CAPACITACION DOCENTE





OBRAS EJECUTADAS

PRIMERA FASE

PRIMEROS 17 CENTROS ESCOLARES BENEFICIADOS



Nº	CODIGO	NOMBRE DEL CENTRO ESCOLAR
1	4238	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío Las Palmeras
2	4242	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío El Rucio
3	4240	Construcción de Infraestructura del Centro Escolar Caserío El Mogote
4	4244	Ampliación de Infraestructura del Complejo Educativo Marcelino García Flamenco
5	4233	Ampliación de la Infraestructura del Centro Escolar Cantón Candelaria
6	4236	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío Los Rivera
7	4232	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío Izotalío
8	4230	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío Las Toreras
9	4227	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío Cashagua
10	4243	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío San Pedro
11	4235	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío San Antonio
12	4231	Ampliación de la Infraestructura del Centro Escolar Cinquera
13	4237	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío Apapuerta
14	4241	Ampliación de la Infraestructura del Centro Escolar Cantón Minitas
15	4229	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Caserío Las Cuevitas
16	4234	Construcción de la Infraestructura del Centro Escolar Cantón San Nicolás
17	4239	Ampliación de la Infraestructura del Instituto Nacional de Guatajiagua

CENTRO ESCOLAR CASERIO LAS TORERAS, CANTON LOS NARANJOS, J/ SAN FRANCISCO D/ CHALATENANGO

ANTES



DESPUES



C.E. CASERIO LOS RIVERA CTON. CERRO MIRACAPA, J/CAROLINA, D/SAN MIGUEL

ANTES



DESPUES



CENTRO ESCOLAR CASERIO LAS CUEVITAS, CANTON EL ROSARIO, MUNICIPIO DE GUAYMANGO, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPAN

ANTES



DESPUES



CENTRO ESCOLAR CAS EL RUCIO, J/CACAOPELA, D/MORAZAN

ANTES



DESPUES





OBRAS EJECUTADAS

SEGUNDA FASE

- LAS OBRAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO, EN ESTE CENTRO SE CONSTRUYO:
 - UN AULA BÁSICA,
 - SERVICIOS SANITARIOS DE LAVAR
 - OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
 - SE REHABILITARON 4 AULAS, COCINA Y ADMINISTRACIÓN EXISTENTE.
- EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.
- **INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN:** \$155,056.79
- **SUPERVISION:** \$ 18,449.73
- **EMPRESA CONSTRUCTORA:** ZZ INGENIEROS S.A. DE C.V.
- **EMPRESA SUPERVISORA:** AICA S.A. DE C.V.

CENTRO ESCOLAR SAN FRANCISCO, MUNICIPIO DE SAN LORENZO, DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE



ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



AL FONDO SE VISUALIZA EL AULA A SUSTITUIR



SANITARIOS A SUSTITUIR

CENTRO ESCOLAR SAN FRANCISCO, MUNICIPIO DE SAN LORENZO, DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE



DURANTE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR SAN FRANCISCO, MUNICIPIO DE SAN LORENZO, DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO

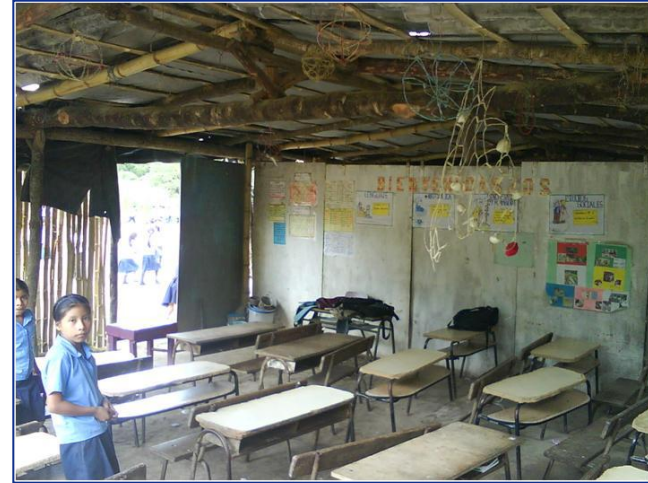


- LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.
- SE REHABILITO LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE :
 - 7 AULAS EN UN NIVEL,
 - COCINA Y SANITARIOS,
 - CONSTRUCCION DE AULA DE PARVULARIA,
 - CONSTRUCCION DE SERVICIOS SANITARIOS
 - OBRAS DE ACCESIBILIDAD (RAMPAS, PASAMANOS Y PASILLO TECHADO)
 - OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
- EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.
- **INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN** : \$ 329,857.49
- **SUPERVISIÓN**: \$27,064.96
- **EMPRESA CONSTRUCTORA**: HISALVIS S.A. DE C.V.
- EMPRESA SUPERVISORA**: AICA S.A. DE C.V.

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



AULAS



SANITARIOS A REPARAR

CENTRO ESCOLAR JOSÉ LEÓN SIGÜENZA, MUNICIPIO DE MONTE SAN JUAN, DEPARTAMENTO DE CUSCATLAN,



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



- LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.
- LAS OBRAS REALIZADAS SON:
 - REHABILITACION DE LAS INSTALACIONES EXISTENTES (8 AULAS, DIRECCIÓN, LABORATORIO, BIBLIOTECA, USOS MÚLTIPLES Y CENTRO DE CÓMPUTO)
 - OBRAS DE ACCESIBILIDAD (RAMPAS, PASAMANOS, SANITARIO)
 - CONSTRUCCION DE SANITARIOS
 - CONSTRUCCION DE COCINA-DESPENSA
 - OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
- EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.
- **INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN:** \$ 369,644.10
- **SUPERVISION:** \$ 18,489.63
- **EMPRESA CONSTRUCTORA :** CONSTRUCTORA HAC S.A. DE C.V.
- **EMPRESA SUPERVISORA :** INES DEL CARMEN HERNANDEZ DE MELENDEZ.

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



**MODULO DE SERVICIOS SANITARIOS
A SUSTITUIR**



ACERAS Y CANALETAS A REPARAR

CENTRO ESCOLAR SANTA ROSA GUACHIPILÍN

MUNICIPIO DE SANTA ROSA GUACHIPILIN, DEPARTAMENTO DE SANTA ANA



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



- LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.
- SE CONSTRUYÓ:
 - 2 AULAS Y ÁREA ADMINISTRATIVA EN UN NIVEL,
 - SERVICIOS SANITARIOS
 - OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS,
 - CANCHA Y GRADERÍAS TECHADA.

EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO.

▪ **INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN:** \$500,552.46

▪ **SUPERVISION:** \$ 27,064.96

▪ **EMPRESA CONSTRUCTORA:** HISALVIS S.A. DE C.V.

▪ **EMPRESA SUPERVISORA:** AICA S.A. DE C.V.

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



DURANTE LA EJECUCION DEL PROYECTO



MODULO DE AULAS Y ADMINISTRACION



CANCHA-SALON DE USOS MULTIPLES

DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR CASERIO MONTECRISTO

MUNICIPIO DE CIUDAD DOLORES, DEPARTAMENTO DE CABAÑAS,



- LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.
- EN ESTE CENTRO SE CONSTRUYO:
 - UN EDIFICIO DE 6 AULAS EN 2 NIVELES (UNA DE ELLAS PARA ADMÓN. Y OTRA AULA INFORMÁTICA),
 - AULA DE PARVULARIA,
 - SERVICIOS SANITARIOS DE LAVAR,
 - REHABILITACIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE (3 AULAS Y COCINA)
 - OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
- EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.
- **INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN:** \$ 292,032.51
- **SUPERVISIÓN :** \$ 27,064.96
- **EMPRESA CONSTRUCTORA:** HISALVIS S.A. DE C.V.
- **EMPRESA SUPERVISORA:** AICA S.A DE C.V.

CENTRO ESCOLAR CASERIO MONTECRISTO

MUNICIPIO DE CIUDAD DOLORES, DEPARTAMENTO DE CABAÑAS,



**MODULOS DE AULAS PROVISIONALES
A SUSTITUIR**

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR CASERIO MONTECRISTO

MUNICIPIO DE CIUDAD DOLORES, DEPARTAMENTO DE CABAÑAS,



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



- LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.
- LA OBRAS REALIZADAS SON:
 - SE REHABILITARON 7 AULAS, DIRECCIÓN, AULA INFORMÁTICA
 - SE CONSTRUYO UN AULA BÁSICA
 - SANITARIOS DE LAVAR
 - OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
- EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.

- INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN: \$204,022.63

- SUPERVISIÓN: \$ 18,449.73

- EMPRESA CONSTRUCTURA: ZZ INGENIEROS S.A. DE C.V.

- EMPRESA SUPERVISORA: AICA S.A. DE C.V.

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



**MODULO DE SERVICIOS SANITARIOS
COLAPSADOS**

CENTRO ESCOLAR MARIA ESTHER ALFARO

MUNICIPIO DE SAN ANTONIO MASAHUAT, DEPARTAMENTO DE LA PAZ,



DURANTE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR MARIA ESTHER ALFARO

MUNICIPIO DE SAN ANTONIO MASAHUAT, DEPARTAMENTO DE LA PAZ,



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



- LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.
- OBRAS REALIZADAS:
 - SE REHABILITARON 4 AULAS, MEDIA ADMÓN.
 - SE CONSTRUYO SANITARIOS DE LAVAR,
 - UN AULA INFORMÁTICA
 - OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
- EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.

INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN : \$205,047.63

SUPERVISIÓN: \$ 18,449.73

EMPRESA CONSTRUCTURA: ZZ INGENIEROS S.A. DE C.V.

EMPRESA SUPERVISORA: AICA S.A. DE C.V.

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



SANITARIOS COLAPSADOS A SUSTITUIR



**SE CONSTRUIRA MURO Y CERCA DERRIBADA
POR TORMENTAS.**

CENTRO ESCOLAR CANTÓN SAN ANTONIO

MUNICIPIO DE SANTA MARIA OSTUMA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



- LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.
- OBRAS REALIZADAS:
 - SE CONSTRUYÓ 3 AULAS BÁSICAS Y MEDIA DIRECCIÓN,
 - SANITARIOS DE LAVAR CON SU RESPECTIVA FOSA Y POZO DE ABSORCIÓN,
 - TANQUE Y CISTERNA,
 - COCINA Y OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
- EN PROCESO DE COMPRA EL MOBILIARIO Y LA BIBLIOTECA ESCOLAR.

INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN : \$267,332.49

SUPERVISIÓN: \$18,449.73

EMPRESA CONSTRUCTURA: ZZ INGENIEROS S.A. DE C.V.

EMPRESA SUPERVISORA: AICA S.A. DE C.V.

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CONDICIONES INICIALES DE LAS AULAS



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.

SE CONSTRUYÓ:

- 6 AULAS EN 2 NIVELES Y MODULO DE ADMINISTRACION
- BODEGA COCINA,
- SANITARIOS DE LAVAR CON SU RESPECTIVA FOSA Y POZO DE ABSORCIÓN, CISTERNA Y EQUIPO DE BOMBEO
- MINI CANCHA DE BASKET BALL
- OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.

EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.

INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN : \$ 421,365.73

SUPERVISIÓN : \$ 27,064.96

EMPRESA CONSTRUCTORA : HISALVIS S.A. DE C.V.

EMPRESA SUPERVISORA : AICA S.A. DE C.V.

CENTRO ESCOLAR CANTÓN AZACUALPA MUNICIPIO DE ILOBASCO, DEPARTAMENTO DE CABAÑAS,



ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR CANTÓN AZACUALPA MUNICIPIO DE ILOBASCO, DEPARTAMENTO DE CABAÑAS,



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO





CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL ZAPOTE

MUNICIPIO DE CALUCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE,



LAS **OBRAS** PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO,
EN ESTE CENTRO SE CONSTRUYÓ:

- CONSTRUCCION DE AULA DE PARVULARIA
- CONSTRUCCION DE SERVICIOS SANITARIOS
- CONSTRUCCION DE OBRAS DE ACCESIBILIDAD (RAMPAS, SANITARIO)
- OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS
- SE REHABILITARON 4 AULAS, ADMINISTRACIÓN, SANITARIOS Y COCINA.

EN PROCESO DE ADQUISICION EL MOBILIARIO ESCOLAR.

INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN: \$150,968.30

SUPERVISIÓN : \$18,489.63

EMPRESA CONSTRUCTORA : CONSTRUCTORA HAC S.A. DE C.V.

EMPRESA SUPERVISORA : INES DEL CARMEN HERNANDEZ DE MELENDEZ

ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL CASTAÑO

MUNICIPIO DE CALUCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE



LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO

EN ESTE CENTRO SE CONSTRUYÓ:

- 2 AULAS BÁSICAS, UNA PARVULARIA, MEDIA ADMINISTRACIÓN Y COCINA DESPENSA
- OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.
- TAMBIÉN SE REHABILITARON 2 AULAS EXISTENTES Y SANITARIOS

EN PROCESOD E ADQUISICION MOBILIARIO ESCOLAR

INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN: \$ 219,672.47.

SUPERVISIÓN: \$ 18,489.63

EMPRESA CONSTRUCTORA: CONSTRUCTORA HAC S.A. DE C.V.

EMPRESA SUPERVISORA: INES DEL CARMEN HERNANDEZ DE MELENDEZ.

CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL CASTAÑO

MUNICIPIO DE CALUCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE



ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL CASTAÑO

MUNICIPIO DE CALUCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR DE MASAHUAT

MUNICIPIO DE MASAHUAT, DEPARTAMENTO DE SANTA ANA



LAS OBRAS PROGRAMADAS SE EJECUTARON EN 180 DÍAS CALENDARIO.

SE CONSTRUYO:

- UN AULA BÁSICA, UN AULA DE PARVULARIA Y COCINA DESPENSA
- REHABILITACION DE 2 AULAS DAÑADAS POR TORMENTA AGATHA
- OBRAS EXTERIORES CIVILES Y ELÉCTRICAS.

INVERSIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN : \$ 180,546.24

SUPERVISIÓN : \$ 18,489.63

EMPRESA CONSTRUCTORA: HAC S.A. DE C.V.

EMPRESA SUPERVISORA: INES DEL CARMEN HERNANDEZ DE MELENDEZ.

CENTRO ESCOLAR DE MASAHUAT

MUNICIPIO DE MASAHUAT, DEPARTAMENTO DE SANTA ANA



ANTES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO



CENTRO ESCOLAR DE MASAHUAT

MUNICIPIO DE MASAHUAT, DEPARTAMENTO DE SANTA ANA



DESPUES DE LA EJECUCION DEL PROYECTO

